

## TÉRMINOS DE USO DE

### “SISTEMA DE TRAZABILIDAD DE ATRIBUTOS DE ENERGÍA RENOVABLES”

---

Los presentes Términos de Uso regulan el uso de la plataforma del **Sistema de Trazabilidad de Atributos de Energías Renovables** (en adelante indistintamente la “Plataforma” o “RENOVA”), administrada por **Coordinador Independiente del Sistema Eléctrico Nacional**, rol único tributario N°65.092.388-K, legalmente representado por don Ernesto Huber Jara, dirección de correo electrónico de contacto: [renova@coordinador.cl](mailto:renova@coordinador.cl) (en adelante, el “COORDINADOR”).

Al usar nuestros servicios el usuario (también denominado como el “Usuario” o los “Usuarios”) acepta los siguientes Términos y Condiciones (en adelante los “Términos de Uso”).

**AL USAR O ACCEDER A LA PLATAFORMA, LOS USUARIOS ACEPTAN Y ACUERDAN REGIRSE POR LOS PRESENTES TÉRMINOS DE USO, LOS CUALES PUEDEN SER ACTUALIZADOS DE ACUERDO CON LA NORMATIVA NACIONAL.**

**LOS USUARIOS QUE NO ACEPTEN ESTOS TÉRMINOS DE USO ÍNTEGRAMENTE, LOS CUALES SON OBLIGATORIOS Y VINCULANTES, DEBERÁN ABSTENERSE DE UTILIZAR LA PLATAFORMA Y LOS SERVICIOS DEL COORDINADOR.**

Al aceptar estos Términos de Uso, los Usuarios declaran haber sido debidamente informados, esto es, de manera clara, comprensible e inequívoca de los mismos, y que han tenido la posibilidad de almacenarlos e imprimirlos.

Los Usuarios garantizan al COORDINADOR que tienen suficiente poder, autoridad y capacidad legal para celebrar el presente contrato como persona física o en nombre de una sociedad u otra entidad. No está permitido el uso de los servicios por personas incapaces o menores de dieciocho años, salvo con la autorización expresa de su representante legal.

Los Usuarios reconocen y aceptan que, la información contenida en la Plataforma tanto en referencia a las especificaciones de los servicios prestados, como a las condiciones generales de contratación y perfeccionamiento del contrato, son bastantes y suficientes para la exclusión de error en la formación del consentimiento.

Los siguientes términos que se definen a continuación y escritos en mayúscula en su letra inicial tendrán el significado que se indica en la Tabla N°1. Esta definición prevalecerá por sobre el sentido que la ley o la ciencia, arte, técnica o industria respectiva, o su uso común le otorguen. La utilización en singular o plural o en género masculino o femenino del término, en el contexto de una frase, no hace mutar la definición que las Partes han querido darle en estos Términos de Uso.

**Tabla N°1: Descripción de términos utilizados en plataforma RENOVA.**

<b>Término</b>	<b>Significado</b>
<b>Atributo de Consumo o AC</b>	Corresponde a 1 megavatio-hora de energía que se retira del Sistema Eléctrico Nacional y posee todas las características no energéticas de su punto de consumo como ubicación, tipo de consumo (Libre, Libre en Distribución o Regulado), código de medidor, entre otros.
<b>Atributo de Energía o AE</b>	Corresponde a 1 megavatio-hora de energía renovable o no renovable que se inyecta al Sistema Eléctrico Nacional y posee todas las características no energéticas de su instalación de generación, como ubicación, antigüedad, combustible (si aplica), entre otros.
<b>AER</b>	Atributo de energía renovable, compuesta por atributos de energía renovable convencional o no convencional (AERC y AERNC respectivamente).
<b>AENR</b>	Atributo de energía no renovable
<b>Certificaciones</b>	Producto de energía no tangibles que representan 1 megavatio-hora de electricidad generada por un recurso renovable, sea éste convencional o no.
<b>Coordinador o Coordinador Eléctrico Nacional</b>	Coordinador Independiente del Sistema Eléctrico Nacional, es una corporación autónoma de derecho público, sin fines de lucro, con patrimonio propio y de duración indefinida, cuya organización, composición, funciones y atribuciones se rigen según lo establecido en la Ley N° 20.936 y su Reglamento. El Coordinador representa la autoridad para operar o supervisar la administración e implementación de los Procedimientos Operativos de RENOVA.
<b>Cuenta</b>	Todas y cada una de las cuentas sostenidas en la plataforma RENOVA de acuerdo con los Procedimientos Operativos de RENOVA.
<b>Energía</b>	Producto eléctrico físico que es transmitido a través de electrones por el Sistema Eléctrico Nacional.
<b>Energía Renovable o ER</b>	Producto eléctrico físico que es transmitido por el Sistema Eléctrico Nacional y fue generado a partir de fuentes naturales inagotables.
<b>Energía Renovable No Convencional o ERNC</b>	Energía eléctrica generada por medios de generación cuya fuente de energía primaria provenga de una fuente natural. En Chile, la Ley establece, para la energía hidráulica, un límite de generación de 20 MW.
<b>MWh</b>	Megavatio-hora
<b>Procedimientos Operativo de RENOVA</b>	Procedimientos del Sistema de Seguimiento de la Energía Renovable del Sistema Eléctrico Nacional y del RENOVA, incluyendo sus actualizaciones.
<b>RENOVA</b>	Sistema de software de propiedad del Coordinador, para el Sistema de Trazabilidad de Energías Renovables del Sistema Eléctrico Nacional, donde se crean, traspasan y validan los atributos y certificados de energía renovable.
<b>Atributos</b>	Unidad de valor que el Coordinador establece en RENOVA para facilitar la transacción de energía entre las empresas eléctricas.

## PRIMERO: Servicios

- 1.1 **RENOVA** proporcionará un sistema de seguimiento de los Atributos de Energía que inyecten las empresas de generación. Por Atributos de Energía se entiende 1 MWh de Energía Renovable o no renovable que se inyecta o retira del Sistema Eléctrico Nacional y posee todas las características no energéticas de su instalación de generación, como ubicación, antigüedad, combustible (si aplica), entre otros.
- 1.2 Los **AE** serán representados por “Atributos”, que (i) sean inyectados al Sistema Eléctrico Nacional; (ii) sean de propiedad de una empresa con instalaciones de generación conectadas al Sistema Eléctrico Nacional o que posean un contrato con una empresa de generación para adquirir **AE** del Sistema Eléctrico Nacional. Cada **AE** representará un megavatio-hora de energía inyectada y será registrada en una “Cuenta” del Usuario como un Atributo de Energía Renovable Convencional o No Convencional. Se creará un atributo por cada MWh de energía inyectado y, cada atributo será asignado a su Cuenta. La información contenida en **RENOVA** incluye: (i) la información de generación de inyección y retiros desde los balances de energía y de Energía Renovable mensuales proporcionados por el Coordinador Eléctrico Nacional; y (ii) la información proporcionada por el Usuario como compromisos de transferencia de **AER** y Certificaciones de Energía Renovable o Energía Renovable No Convencional. En particular, a efectos de proveer los servicios que se describen en el siguiente párrafo, el Usuario deberá proporcionar la siguiente información: (a) Todos los compromisos de transferencia de **AER** que estén vigentes; (b) Información de usuarios vigentes de Generadores (esto incluye, creación, actualización y eliminación de Usuarios); y (c) Todas las certificaciones que obtenga a partir de los **AER** que le pertenezcan.

En definitiva, en la Plataforma se podrán llevar a cabo los siguientes servicios: (i) Reportes asociados al cumplimiento de los compromisos de compra y venta de energía, tanto para las empresas generadoras y clientes libres; y (ii) Reportes del factor de emisión de los clientes libres y entregar información útil para la obtención de certificaciones bajo estándares internacionales (en adelante los “Servicios”).

- 1.3 **RENOVA** proporcionará el cálculo del factor de emisión de los consumidores de energía que adquieran a su favor Atributos que representen Energía Renovable. El factor de emisión de los consumidores de energía se calculará en función del factor de emisión residual del Sistema Eléctrico Nacional, la cantidad de energía consumida por dicho consumidor y la cantidad de **AER** cancelada a su favor. (Nótese que dicha funcionalidad a la fecha se encuentra en un estado de desarrollo tecnológico).
- 1.4 Cualquier problema relacionado con la propiedad o seguridad en el traspaso de **AER**, o cualquier otro tema relacionado, deberán ser resueltos entre el respectivo cedente y cesionario del **AER**. En ese sentido, el COORDINADOR no es titular, ni propietario, ni poseedor de ninguno de los títulos que se registran en la Plataforma, ni los cede, dona, vende, permuta, compra, arrienda, ni transfiere, limitándose sola y exclusivamente a poner a disposición de los Usuarios los Servicios de la Plataforma.
- 1.5. Con la aceptación de los presentes Términos de Uso, los Usuarios eximen al COORDINADOR de cualquier responsabilidad derivada de la prestación de los Servicios o la utilización y uso de la Plataforma.

- 1.6. Los Servicios constituyen el objeto de un contrato entre los Usuarios y el COORDINADOR, que se perfecciona al aceptar los presentes Términos de Uso. Este contrato vincula bilateralmente a los Usuarios de la Plataforma y los Servicios con el COORDINADOR, quedando el COORDINADOR al margen de la relación contractual que se establece entre los Usuarios entre sí.

## **SEGUNDO: Registro de Usuarios**

### **2.1 Obligatoriedad**

La prestación de los Servicios exige la previa suscripción o registro de los Usuarios en la Plataforma. El procedimiento de registro conlleva para el Usuario la aceptación de los Términos de Uso.

### **2.2 Requisitos**

Para acceder al registro en la Cuenta, el interesado deberá contar con un dispositivo con conexión o acceso a Internet, ser mayor de edad y tener plena capacidad jurídica y de obrar para actuar por sí y en representación de tercero. En este último caso, con facultades delegadas específicas, según sea el caso, facilitando los datos que el COORDINADOR le solicite para la prestación de los Servicios.

### **2.3 Datos requeridos**

Para efectuar el registro, el Usuario deberá facilitar al COORDINADOR, los siguientes datos: nombre completo, rut, correo electrónico y número de contacto. Dentro de los datos solicitados, pueden existir datos de carácter personal, así definidos en la Ley N°19.628 sobre Protección de la Vida Privada. Dichos datos serán utilizados únicamente para la facilitación en la prestación de los Servicios descritos, y en ningún caso serán utilizados para una finalidad distinta, que, a la dada por el Usuario al momento del registro, condición esencial para el uso de la Aplicación.

### **2.4 Nombre de Usuario y datos de contacto**

Una vez que el Usuario se crea un perfil de acceso a la Plataforma se le asigna un nombre de Usuario, que puede coincidir con la dirección de correo electrónico facilitada al momento de registrarse en la Plataforma. El Usuario con posterioridad podrá modificar los datos de contacto y que consisten en su nombre completo, rut, correo electrónico, número de contacto y dirección. La responsabilidad de custodia y seguridad del nombre del Usuario, así como los demás datos de contacto, será del Usuario, asumiendo éste la responsabilidad de todas las operaciones que se realicen en virtud de su nombre de Usuario y datos de contacto. El Usuario acepta no compartir sus credenciales de acceso a RENOVA como, el nombre de Usuario, contraseña, preguntas de seguridad y respuesta con cualquier otra persona o Usuario, o hacer cualquier cosa que pueda comprometer la seguridad de su cuenta. El Usuario acepta notificar inmediatamente al COORDINADOR cualquier sospecha del uso de su nombre de Usuario/s, contraseña/s, cuenta/s o cualquier otra sospecha que viole su seguridad.

### **2.5 Veracidad de la información**

Toda la información que faciliten los Usuarios a través del procedimiento de registro deberá ser cabal, completa y veraz. A estos efectos, los Usuarios garantizan la autenticidad de todos aquellos datos que comuniquen como consecuencia de la creación del perfil para la suscripción de los Servicios. De igual forma, será responsabilidad de los Usuarios mantener toda la información

facilitada al COORDINADOR, permanentemente actualizada de forma que responda, en cada momento, a la situación real de los Usuarios. En todo caso, los Usuarios serán los únicos y exclusivos responsables de las manifestaciones falsas o inexactas que realicen y de los perjuicios que causen al COORDINADOR, o a terceros por la información que faciliten.

### TERCERO: Propiedad y uso de la información y Plataforma

- 3.1 Es de conocimiento de los Usuarios que el COORDINADOR seguirá siendo el propietario de **RENOVA** y sus componentes, modificaciones y adaptaciones. Sin limitaciones de alguno de los puntos indicados, el Usuario acata el conocimiento y aceptación de que todos los softwares utilizados para proporcionar, acceder (navegadores de internet comerciales y habilitados por terceros) o utilizar **RENOVA** son propiedad del COORDINADOR. El Usuario reconoce y acepta que el Coordinador es y seguirá siendo el único propietario de cualquier entrada de datos del Usuario, utilización o acceso implementado en **RENOVA**, como también todos los derechos de propiedad intelectual asociados al mismo. Los derechos otorgados al Usuario son definidos únicamente por los presentes Términos de Uso y los procedimientos operativos de **RENOVA** vigentes a su última actualización incluyen, sin limitación, el permiso para utilizar **RENOVA**. Los derechos del Usuario de estos Términos de Uso no incluyen alguna transferencia de titularidad u otra propiedad de interés para **RENOVA** hacia el Usuario. El Usuario acepta no contradecir o desafiar la relación del Coordinador con **RENOVA** asociada a propiedad intelectual y no emprender ninguna acción que pudiera infringir, apropiarse indebidamente o constituir una competencia desleal, según la ley aplicable conforme la cláusula 16 de los presentes Términos de Uso.
- 3.2 El Usuario reconoce que una vez que transmita datos a **RENOVA**, dado que la Plataforma opera con tecnología *blockchain*, dicha información no podrá ser eliminada, removida, borrada o segregada, incluso en el escenario en que el Usuario terminara su suscripción con **RENOVA**, a menos que se indique algo diferente en los procedimientos operativos del sistema. El COORDINADOR dispone de todos los datos ingresados en **RENOVA** y los derechos de los Usuarios sobre dicha información corresponde a lo establecido en los presentes Términos de Uso y en los procedimientos operativos de **RENOVA**. En caso de que el Usuario proporcione nueva información o modifique la ya existente, se creará un nuevo registro con los datos actualizados, teniendo presente lo ya señalado en la cláusula 2.5. del presente Términos de Uso.
- 3.3 El Usuario reconoce que la información transmitida por **RENOVA** podría ser compartida con entidades públicas y terceras partes considerando la regulación vigente o cuando el usuario así lo permita, inclusive la información obtenida desde el Departamento de Transferencias de Energía del COORDINADOR. El Usuario no utilizará **RENOVA** ilegalmente o con propósitos ilegales. El Usuario evitará el uso o copia de **RENOVA** y cualquier otro material de soporte para los empleados del Usuario y agentes, excepto aquel permitido en los presentes Términos de Uso.

### CUARTO: Usos Prohibidos

- 4.1 El Usuario se compromete a usar la Plataforma de acuerdo con la ley y a estos Términos de Uso, por ende, los Usuarios no podrán, entre otras cosas:
- (i) Usar los Servicios o la Plataforma para fines distintos de los establecidos en los Términos de Uso.
  - (ii) Llevar a cabo adaptaciones o modificaciones a la Plataforma que puedan afectar el uso y/o la operación para la que ha sido concebida y que ha sido expresada en estos Términos de Uso.

- (iii) Ejecutar cualquier acción que pueda dar lugar a reclamaciones, tarifas, multas, penalizaciones u otras responsabilidades para el COORDINADOR.
- (iv) Ejecutar cualquier acción o uso de dispositivo, software, u otros medios que puedan interferir en las actividades y operaciones del COORDINADOR, sus cuentas o bases de datos.
- (v) Atentar, violar o infringir las leyes de propiedad intelectual y/o las prohibiciones estipuladas en estos Términos de Uso. El Usuario responderá de los daños causados por el incumplimiento de estos Términos de Uso o de las leyes.
- (vi) Propagar o facilitar la propagación, de cualquier tipo de virus, gusanos u otros programas informáticos maliciosos que puedan dañar, interferir perjudicialmente, interceptar subrepticamente o expropiar cualquier sistema, datos o información.
- (vii) Infringir los derechos de autor, patentes, marcas, secretos comerciales u otros derechos de propiedad intelectual o derechos de publicidad o privacidad del COORDINADOR o de terceros.
- (viii) Utilizar cualquier medio automatizado de extracción de datos para acceder, consultar o de cualquier otra forma recolectar información relativa a los anuncios relacionados a los Servicios.
- (ix) Efectuar cualquier actividad que pueda desactivar, sobrecargar o deteriorar los servidores del COORDINADOR, o de sus prestadores de servicios, así como afectar el buen funcionamiento de los Servicios.
- (x) Compartir, publicar, copiar, reproducir, divulgar, transferir, exhibir, vender, enajenar, distribuir, a cualquier título, información contenida en **RENOVA** a una tercera parte, o utilizar la base de datos para su distribución, uso comercial o crear trabajos y obras derivadas, a partir de la información contenida en **RENOVA**, ya sea esta total o parcialmente, a menos que sean: (a) informes creados para el uso y difusión del COORDINADOR respecto al contenido de **RENOVA** (b) requeridos por orden de un tribunal de jurisdicción competente o (c) acordados expresamente con el COORDINADOR.

Para mayor claridad, al utilizar la Plataforma, el Usuario acepta:

- No interrumpir o interferir con la seguridad, o de otra manera abusar, de **RENOVA**, o cualquier servicio, recurso del sistema, cuentas, servidores o redes conectadas o accesibles por medio de **RENOVA** o sitios afiliados o vinculados;
- No interrumpir o interferir con el correcto funcionamiento de otros usuarios en **RENOVA** o sitios web afiliados o vinculados de acuerdo con los presentes Términos de Uso y procedimientos operativos;
- No cargar, publicar o transmitir a través o en **RENOVA**, cualquier virus o archivo dañino, disruptivo o destructivo;
- No usar, enmarcar o utilizar técnicas de enmarcado para encasillar a **RENOVA** como una marca comercial, logotipo u otra información de propiedad (incluidas las imágenes que se encuentren en **RENOVA**, contenido textual, disposición o diseño de cualquier página o formulario contenido en **RENOVA**) sin el consentimiento expreso y por escrito del COORDINADOR;

- No utilizar meta etiquetas o cualquier otro “texto oculto” al utilizar el nombre, marca comercial o el nombre de algún producto de **RENOVA**, sin el consentimiento expreso y por escrito del Coordinador;
  - No realizar “enlaces profundos” en **RENOVA** sin el consentimiento expreso y por escrito del Coordinador, entendiéndose por “enlace profundo”, la práctica de hacer un hiperenlace que lleva un contenido específico sin tener que pasar por la entrada principal;
  - No crear o utilizar una identidad falsa en **RENOVA**;
  - No recopilar ni almacenar datos personales de terceros a través de **RENOVA**;
  - No intentar conseguir acceso no autorizado a **RENOVA** que estén restringidas para el acceso general;
  - No publicar ningún material que sea falso, difamatorio, incorrecto, abusivo, vulgar, de odio, hostil, obsceno, profano, de contenido sexual y/o que invada la privacidad de una persona o corresponda a una violación a la ley; y
  - No publicar ningún contenido que posea derechos de autor a menos que sean propiedad del Usuario, donde se considerará que la publicación cuenta con el consentimiento del Usuario a ser protegido por derechos de autor en **RENOVA**.
- 4.2 En general, realizar cualquier acto que pueda dar lugar a una infracción o daño de las leyes, los presentes Términos de Uso, la propiedad intelectual o material del COORDINADOR o de terceros.
- 4.3 Si el Usuario tiene alguna duda acerca de si el uso previsto para los Servicios o en relación con la Plataforma está prohibido por este acuerdo, el Usuario debe ponerse en contacto con [renova@coordinador.cl](mailto:renova@coordinador.cl).

## QUINTO: Propiedad Industrial e Intelectual

- 5.1 Todas las marcas, nombres comerciales o signos distintivos de cualquier clase que aparecen en **RENOVA** son de propiedad del COORDINADOR, o de terceros cuya propiedad intelectual figure en transacciones efectuadas por los Usuarios, sin que pueda entenderse que el uso o acceso a la Plataforma y/o a los Servicios atribuya al Usuario derecho alguno sobre las citadas marcas, nombres comerciales y/o signos distintivos.
- 5.2 Asimismo, los contenidos son propiedad intelectual del COORDINADOR o de terceros, sin que puedan entenderse cedidos al Usuario, los derechos de explotación que existen o puedan existir sobre dichos contenidos, más allá de lo estrictamente necesario para el correcto uso de la Plataforma y de los Servicios.
- 5.3 Para mayor claridad, al utilizar la Plataforma, el Usuario acepta:
- Los descargables, informes y todo el material que se produzca con motivo de los presentes Términos de Uso, así como las planillas de cálculo y archivos de bases de datos o HTML, serán de propiedad del COORDINADOR y quedarán en su poder, pudiendo este difundirlos de estimarlo pertinente. Respecto de la información registrada en **RENOVA**, el Usuario reconoce que el COORDINADOR será el único y exclusivo titular y propietario de todas las obras intelectuales producidas o desarrolladas, incluyendo sus adiciones, mejorías, variaciones o adaptaciones, las que igualmente se reputarán cedidas al COORDINADOR, sin limitación alguna.
  - En consecuencia, queda entendido que los derechos patrimoniales vinculados a la información cedida por el Usuario, son propiedad del COORDINADOR desde el momento en que hubiere sido ingresada en la Plataforma, y por tanto, el COORDINADOR o a quien éste último designe

le corresponden de forma exclusiva las facultades de explotación de la información, por lo que libremente podrán reproducirlos, adaptarlos o difundirlos como mejor convenga a sus intereses, por cualquier medio de comunicación, sin límite territorial o temporal. Para mayor claridad, con la aceptación de estos Términos de Uso, el COORDINADOR puede difundir y/o comunicar quienes explícitamente y de forma individualizada forman parte de RENOVA como Usuarios, en la medida que dicha comunicación se enmarque en la normativa aplicable.

- El Usuario declara desde ya que toda la información que se comparta en **RENOVA** en relación a la ejecución de los Términos de Uso o sus Anexos, no infringen ni infringirán derechos de propiedad intelectual, derechos de propiedad industrial u otros derechos de terceros. En caso de utilizar obras intelectuales de terceros, el Usuario deberá acreditarle al COORDINADOR, a su solo requerimiento, que cuenta con las licencias y/o autorizaciones necesarias para hacer uso de dichas obras en la forma necesaria para poder cumplir con los requerimientos de **RENOVA**.
- El incumplimiento del Usuario de las obligaciones de esta cláusula facultará al COORDINADOR para terminar estos Términos de Uso en forma inmediata, sin necesidad de declaración o requerimiento judicial, y para demandar todos los perjuicios derivados de su incumplimiento, reservándose todas las acciones legales correspondientes.

## SEXTO: Confidencialidad

- 6.1 Para los efectos de la presente cláusula, se entiende por “Información Confidencial”: (i) la Plataforma de **RENOVA**, incluida la selección, disposición y compilación de datos, (ii) asuntos confidenciales, sensibles al mercado eléctrico y a la comercialización de información secreta, y (iii) información proporcionada a **RENOVA** por cualquier usuario que hubiera sido asignado por escrito por algún usuario en **RENOVA** como propiedad intelectual o confidencial.
- 6.2 El COORDINADOR no venderá, ni comunicará, ni negociará con otras empresas la información proporcionada por los Usuarios, salvo en casos como la colaboración para el esclarecimiento de hechos delictuales o en general ante cualquier solicitud realizada por autoridades de carácter judicial o administrativa, previa notificación al Usuario cuya información se requiere. La información solo será utilizada para prestar el Servicio. Toda la información transmitida se hace a través de una página de Internet segura que protege y encripta la información. La información se almacena en servidores que mantienen altos estándares de seguridad.
- 6.3 El Usuario se obliga a no revelar a terceros ni usar para un fin distinto al cumplimiento de sus obligaciones emanadas de estos Términos de Uso, toda la información estratégica, técnica, de ingeniería, operacional, económica o cualquier otra que le fuere suministrada por el COORDINADOR o a la que tuvieran acceso con motivo de cualquier tipo de negociación y/o información previa a estos Términos de Uso propiamente tales, con las siguientes excepciones:
- a) Que exista una autorización escrita previa para revelar información otorgada por el COORDINADOR.
  - b) Que la información sea de dominio público al tiempo de ser recibida por el Usuario o información técnica común disponible en la literatura, por una razón que no implique un incumplimiento de una obligación de confidencialidad imputable al Usuario o a su personal.
  - c) Que la información se haya encontrado ya en poder del Usuario antes de ser revelada por el COORDINADOR y **RENOVA**, que tenga legítima posesión y el derecho a publicarla, razón que no implique un incumplimiento de una obligación de confidencialidad imputable al Usuario o a su personal.

- d) Que la información haya sido desarrollada independientemente por los empleados o agentes del Usuario, sin acceso o uso de la información publicada en **RENOVA**.
  - e) Que sea requerida por la justicia ordinaria chilena. En este caso, y previo a hacer entrega de la información, el Usuario deberá informar de esta circunstancia al COORDINADOR para que haga valer todos los derechos que le asistan en la protección de la información.
- 6.4** El Usuario no podrá actuar a nombre del COORDINADOR ante terceros sin autorización previa y por escrito de este.
- 6.5** La Información Confidencial debe mantenerse estrictamente reservada y usarse para el funcionamiento de **RENOVA**, esta solo será publicada a través de los procesos de reporte.
- 6.6** Si el Usuario tuviera acceso a datos de **RENOVA** que (i) no fuesen proporcionados o propiedad de dicho Usuario; (ii) no fuesen parte del sistema de reportería pública; y (iii) que el Usuario no estuviera autorizado para utilizar, entonces, dichos datos se considerarán Información Confidencial en virtud de estos Términos de Uso y por lo tanto, el Usuario deberá:
- a) Notificar inmediatamente al COORDINADOR de la situación y del acceso obtenido.
  - b) No divulgar, difundir, copiar ni utilizar dicha información.
- 6.7** El Usuario acepta notificar al COORDINADOR dentro de las próximas 48 horas de cualquier incumplimiento de seguridad o privacidad del que tenga conocimiento y que involucre Información Confidencial y, acepta trabajar con el COORDINADOR para mitigar, en lo posible, cualquier daño a **RENOVA** o a sus Usuarios, como consecuencia de tal incumplimiento.

## **SÉPTIMO: Exclusión de garantías y responsabilidad**

### **7.1 Exclusión de garantías y de responsabilidad por el funcionamiento de la Plataforma y los Servicios.**

#### **Disponibilidad, continuidad y falibilidad**

- (i) El COORDINADOR no garantiza la disponibilidad y continuidad del funcionamiento de la Plataforma y de los Servicios. Cuando ello sea razonablemente posible, el COORDINADOR advertirá previamente de las interrupciones en el funcionamiento de la Plataforma y de los Servicios. El COORDINADOR tampoco garantiza su infalibilidad y, en particular, aunque no de modo exclusivo, que los Usuarios puedan efectivamente utilizar la Plataforma y los Servicios.
- (ii) El COORDINADOR excluye, con toda extensión permitida por el ordenamiento jurídico, cualquier responsabilidad por los daños y perjuicios de toda naturaleza que puedan deberse a la falta de disponibilidad o de continuidad del funcionamiento de la Plataforma y los Servicios, y en particular, aunque no de modo exclusivo, a los fallos en el acceso a la Plataforma.
- (iii) Para mayor claridad, el COORDINADOR no garantiza el acceso ininterrumpido y continuado de la Plataforma o los Servicios. La Plataforma puede no estar disponible debido a dificultades técnicas o fallas de Internet o de cualquier otra circunstancia más allá del control del COORDINADOR. El COORDINADOR realizará sus mejores esfuerzos para proporcionar los Servicios en forma permanente, sin embargo, los Servicios podrían estar inaccesibles, no disponibles o fuera de funcionamiento de vez en cuando. Esto puede ser el resultado de: (i)

mantenimiento o reparaciones periódicas; (ii) mal funcionamiento de los equipos; (iii) los ataques de red u otras acciones hostiles; (iv) otras razones más allá del control del COORDINADOR. Estas circunstancias, entre otras cosas, pueden afectar a la disponibilidad de los Servicios por lo que la disponibilidad no está garantizada.

- (iv) En consecuencia, el COORDINADOR no asume ninguna responsabilidad por cualquier daño o costos que el Usuario pueda experimentar como resultado de cualquier pérdida, interceptación o alteración de las transmisiones a través de Internet, así como también, por cualquier problema o costo que pudiera surgir a consecuencia de la imposibilidad de acceder a la Plataforma y/o a los Servicios.

## 7.2 Exclusión de garantía y de responsabilidad por la información contenida en la Plataforma.

### Calidad

- (i) El COORDINADOR no controla ni garantiza la ausencia de virus ni de otros elementos en la información contenida en la Plataforma que puedan producir alteraciones en su sistema informático (software y hardware) o en los documentos electrónicos y ficheros almacenados en su sistema informático.
- (ii) El COORDINADOR excluye cualquier responsabilidad por los daños y perjuicios de toda naturaleza que puedan deberse a la presencia de virus o a la presencia de otros elementos en la información contenida en la Plataforma que puedan producir alteraciones en el sistema informático, documentos electrónicos o ficheros de los Usuarios.
- (iii) El Usuario acepta también regirse por los requisitos y medidas de control que el COORDINADOR establece para el resguardo de la seguridad cibernética contra amenazas que puedan poner en riesgo la seguridad y continuidad del servicio del Sistema Eléctrico Nacional. Para más información, descargar “Estándar Ciberseguridad SEN” en el siguiente link: [www.coordinador.cl/reportes-y-estadisticas/](http://www.coordinador.cl/reportes-y-estadisticas/).

### Veracidad, exactitud, exhaustividad y actualidad

- (i) El COORDINADOR no garantiza la veracidad, exactitud, exhaustividad y actualidad de la información contenida en la Plataforma, especialmente, respecto de la información de los clientes del Usuario. El COORDINADOR excluye cualquier responsabilidad por los daños y perjuicios de toda naturaleza que puedan deberse a la falta de veracidad, exactitud, exhaustividad y/o actualidad de la información contenida en la Plataforma.

## 7.3 Exclusión de garantías y de responsabilidad por la utilización de la Plataforma, de los Servicios y de los contenidos por los Usuarios.

- (i) El COORDINADOR no tiene obligación de controlar y no controla la utilización que los Usuarios hacen de la Plataforma, de los Servicios y del contenido cargado y descargado en RENOVA.
- (ii) En particular, el COORDINADOR no garantiza que los Usuarios utilicen la Plataforma, los Servicios y los contenidos de conformidad con los presentes Términos de Uso ni que lo hagan de forma diligente y prudente.

- (iii) El COORDINADOR tampoco tiene la obligación de verificar y no verifica la identidad de los Usuarios, ni la veracidad, vigencia, exhaustividad y/o autenticidad de los datos que los Usuarios proporcionan sobre sí mismos a otros Usuarios.
- (iv) El COORDINADOR excluye cualquier responsabilidad por los daños y perjuicios de toda naturaleza que pudieran deberse a la utilización de los Servicios y de los contenidos por parte de los Usuarios o que puedan deberse a la falta de veracidad, vigencia, exhaustividad y/o autenticidad de la información que los Usuarios proporcionan a otros Usuarios acerca de sí mismos y, en particular, aunque no de forma exclusiva, por los daños y perjuicios de toda naturaleza que puedan deberse a la suplantación de la personalidad de un tercero efectuada por un Usuario en cualquier clase de comunicación realizada a través de la Plataforma.
- (v) Del mismo modo, los Usuarios reconocen y aceptan que este acuerdo no crea ningún contrato de sociedad, mandato, franquicia o relación laboral entre el COORDINADOR y los Usuarios.

#### **OCTAVO: Protección de datos personales**

- 8.1 En caso de que para utilizar algunos de los Servicios, los Usuarios deban proporcionar previamente al COORDINADOR ciertos datos de carácter personal (en adelante, los "Datos Personales"), el COORDINADOR tratará de forma automatizada los Datos Personales con las finalidades, así como bajo las condiciones definidas en la Ley N°19.628, o en cualquier otra normativa que la reemplace.
- 8.2 El COORDINADOR ha adoptado los niveles de seguridad de protección de los datos personales legalmente requeridos. No obstante, el Usuario debe ser consciente que las medidas de seguridad en Internet no son inexpugnables.

#### **NOVENO: Retirada y suspensión de los Servicios**

- 9.1 El COORDINADOR podrá retirar o suspender en cualquier momento y sin necesidad de aviso previo la prestación de los Servicios a aquellos Usuarios que incumplan lo establecido en los presentes Términos de Uso.

#### **DÉCIMO: Modificaciones a los Términos de Uso**

- 10.1 El COORDINADOR puede modificar estos Términos de Uso en cualquier momento. Los cambios de estos Términos de Uso serán notificados a través de la Plataforma, y/o a través de emails dirigidos a la dirección de correo electrónico proporcionada por los Usuarios al momento de registrarse. Los Usuarios serán responsables de mantener sus datos de contacto actualizados y de revisar periódicamente la Plataforma a efectos de mantenerse informado de cualquier actualización.

#### **DÉCIMO PRIMERO: Terminación de los Términos de Uso**

- 11.1 El COORDINADOR y el Usuario podrán en cualquier oportunidad de vigencia del presente contrato terminarlo sin expresión de causa alguna, lo que implicará el cierre de su cuenta.
- 11.2 Asimismo, el COORDINADOR podrá, en caso de incumplimiento del Usuario de los presentes Términos de Uso o a la legislación aplicable en la materia, dar por terminada la prestación de los Servicios sin ningún tipo de aviso previo, reservándose el derecho de reclamar los daños y perjuicios que tal incumplimiento le haya causado.

#### **DÉCIMO SEGUNDO: Fuerza mayor**

- 12.1** La Parte afectada por el evento de Caso Fortuito o Fuerza Mayor deberá notificar a la otra en la forma establecida en la cláusula de Comunicaciones, tan pronto sea posible una vez que se haya producido el evento, debiendo proporcionar los antecedentes que sustentan la ocurrencia del mismo. Estos antecedentes deberán incluir la información relevante relacionada con el incumplimiento, incluyendo, sin limitación, las medidas adoptadas para subsanarlo y una estimación del plazo necesario para subsanar el incumplimiento. La misma comunicación deberá practicarse una vez concluido el evento.
- 12.2** Con todo, el COORDINADOR no será responsable por eventos de fuerza mayor o casos fortuitos, incluyendo eventos fuera de su control, como por ejemplo: (i) huelgas, condiciones climáticas anormales, desastres naturales, terrorismo, disturbios, guerra y otras causas similares, (ii) omisiones o causas atribuibles a los terceros licenciadores de software o proveedores de servicios, o (iii) interrupciones de servicios de origen como interrupciones de servicios de acceso a redes, a data center, de enlaces, entre otros.

#### **DÉCIMO TERCERO: Divisibilidad**

- 13.1** Si alguna de las partes de los presentes Términos de Uso, fuese considerada insostenible o ilegal por un tribunal, órgano de la Administración del Estado o una agencia administrativa gubernamental, tal participación no afectará la validez de los Términos de Uso de las demás partes, las cuales permanecerán en todo momento en plena vigencia y efecto.

#### **DÉCIMO CUARTO: Comunicaciones**

- 14.1** El COORDINADOR efectuará las notificaciones a los Usuarios al correo electrónico que aparece en la cuenta del Usuario. Se considerará que la notificación ha sido recibida por los Usuarios inmediatamente después de enviado a los Usuarios el respectivo correo electrónico. Los Usuarios enviarán al COORDINADOR cualquier notificación por correo electrónico a [renova@coordinador.cl](mailto:renova@coordinador.cl)

#### **DÉCIMO QUINTO: Ley aplicable y jurisdicción**

- 15.1** Estos Términos de Uso se regirán e interpretarán por las Leyes de la República de Chile, con exclusión de todas las normas sobre conflicto de leyes que de otro modo pudieren haber sido aplicables.
- 15.2** Cualquier dificultad o controversia que se produzca entre las Partes respecto de la aplicación, interpretación, duración, validez o ejecución de estos Términos de Uso o cualquier otro motivo relacionado al mismo, serán conocidos exclusivamente por los tribunales de la República de Chile, comuna de Santiago.

#### **DÉCIMO SEXTO: Documentación**

- 16.1** El Usuario podrá siempre almacenar y/o imprimir estos Términos de Uso, y deberá sujetarse a ellos para usar la Plataforma y los Servicios.

## LECTURA Y ACEPTACIÓN DE TERMINOS DE USO DE PLATAFORMA RENOVA

Yo usuario(a) \_\_\_\_\_ RUT: \_\_\_\_\_ representante de la organización  
\_\_\_\_\_ RUT: \_\_\_\_\_, en adelante consumidor, acepto y acuerdo acatar  
lo establecido por los presentes Términos de Uso, los cuales pueden ser actualizados de acuerdo  
con la normativa nacional.

De esta forma, el consumidor se compromete a utilizar RENOVA como Sistema de Trazabilidad  
de su consumo de energía renovable y por ende, requiere que la organización generadora  
\_\_\_\_\_ RUT: \_\_\_\_\_, representada por el usuario  
RUT \_\_\_\_\_ con la cual sostiene un compromiso de suministro de energía renovable,  
se comprometa a participar en RENOVA y a su vez responda a la aceptación de la transferencia  
de atributos requeridos según los contratos y acuerdos que celebren entre las partes.

\_\_\_\_\_  
Representante de Organización Consumidora  
Nombre  
RUT

\_\_\_\_\_  
Representante de Organización Generadora  
Nombre  
RUT